

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

23. Oktober 2001
 Nr. 7u/3-2923-01
 103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14
 Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Wilgelm (Wilhelm) Bon (Bohn)
Geburtsjahr und -ort:	1884, Rosdorf, Kreis Hühnfeld
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /	Konsul in Spanisch-Marokko
beschäftigt als:	
wann inhaftiert:	02. Mai 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	21. September 1945 durch das
	Militärtribunal der 5. Stossarmee
der Verurteilung zugrundeliegende	Art. 58-2 StGB der RSFSR zu 10 Jahren
Paragraphen und Strafmaß	Gefängnishaft ohne Konfiszierung des
(Grund- und Zusatzstrafen):	Vermögens. Verstarb am 02. Dezember 1945
	in der Haftanstalt.
Datum der Haftentlassung:	

Gemäß Punkt "a" Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Wilhelm Bon (Bohn) rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung
 von Opfern politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“23” октября 2001 г.

№ 7у/3-2923-01

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Бон Вильгельм
Год и место рождения 1884 г.р., с. Росдорф Хюнгельдского округа
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста

Место работы и должность (род занятий) до ареста
консул в Испанском Марокко

Дата ареста 2 мая 1945 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
21 сентября 1945 г. военным трибуналом 5 ударной армии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст. 58-2 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества. Умер 2 декабря 1945 г. в местах лишения свободы.

Дата освобождения —

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Бон Вильгельм реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский